

2005. április 12., kedd

P6_TA(2005)0098

2003-as mentesítés: az általános költségvetés VII. szakasza**1.**

Az Európai Parlament határozata az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VII. szakasz – Régiók Bizottsága (C6-0020/2005 — 2004/2046(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésére⁽¹⁾,
- tekintettel a 2003-as pénzügyi évről készült bevételi és kiadási kimutatásra és mérlegre (C6-0020/2005),
- tekintettel az Európai Számvevőszéknek a 2003-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére és az intézmények arra adott válaszaira⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiadott, az elszámolások megbízhatóságát, valamint az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra⁽³⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁽⁴⁾, és különösen annak 50. cikkére, 86. cikke (4) bekezdésére, valamint 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre⁽⁵⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0066/2005),

1. mentesítést ad a Régiók Bizottságának főtájkára számára a 2003-as pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot és a kapcsolódó állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának és az Ombudsmannak, és a szöveget tegye közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat).

⁽¹⁾ HL L 54., 2003.2.28.

⁽²⁾ HL C 293., 2004.11.30., 1. o.

⁽³⁾ HL C 294., 2004.11.30., 99. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

2.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat részét képező megjegyzésekkel, VII. szakasz – Régiók Bizottsága (C6-0020/2005 — 2004/2046(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésére⁽¹⁾,
- tekintettel a 2003-as pénzügyi évről készült bevételi és kiadási kimutatásra és mérlegre (C6-0020/2005),

⁽¹⁾ HL L 54., 2003.2.28.

2005. április 12., kedd

- tekintettel az Európai Számvevőszéknek a 2003-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére és az intézmények arra adott válaszaira ⁽¹⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiadott, az elszámolások megbízhatóságát, valamint az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽²⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 50. cikkére, 86. cikke (4) bekezdésére, valamint 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre ⁽⁴⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0066/2005),

Az Európai Számvevőszék éves jelentése

1. megállapítja, hogy a Régiók Bizottsága 38 999 436 euró összegű költségvetés felett rendelkezett, amelynek 97,29%-ára (37 942 172,12 euróra) vállalt kötelezettséget és amelynek 86,58%-át (32 851 597 eurót) használta fel 2003. december 31-ig;
 2. üdvözlí, hogy a Számvevőszék – most első ízben – külön-külön értékelte az egyes intézmények ellenőrzési környezetét, és észrevételeit önálló részben tette közzé;
 3. megállapítja, hogy a Régiók Bizottsága nem felelt meg több, az ellenőrzési és felügyeleti rendszerekre vonatkozó rendelkezésnek:
 - nem fogadott el alapszabályt a könyvvizsgálókra vonatkozóan,
 - nem fogadott el minimumszabványokat az ellenőrzés terén,
 - nem végzett kockázatelemzést a leginkább megfelelő ellenőrzési eljárások bevezetése érdekében,
 - nem volt elégséges a tisztviselőknek és egyéb alkalmazottaknak a személyzeti szabályzat értelmében a különböző juttatásokra és kedvezményekre való jogosultságai nyomon követése;
- megállapítja ugyanakkor, hogy a Régiók Bizottságának belső pénzügyi szabályzatát 2003. január 29-én, a könyvvizsgálók alapszabályát pedig 2004 májusában elfogadták;
4. elismeri, hogy a költségvetési rendelet végrehajtásában tapasztalt bizonyos késedelmek azzal a ténnyel magyarázhatók, hogy a Régiók Bizottságának pénzügyi szolgálata 2003-ban az Európai Csaláselleni Hivatalt segítette egy belső nyomozás lefolytatásában;
 5. felhívja a figyelmet arra, hogy a Régiók Bizottsága csak 2000-ben, az Amszterdami Szerződés értelmében jutott pénzügyi és költségvetési önállósághoz;
 6. elismeri, hogy a Régiók Bizottsága 2003-ban elfogadott bizonyos ellenőrzési normákat, de továbbra sem létezik az ellenőrzés terén alkalmazandó minimumszabványokról szóló átfogó dokumentum; kéri, hogy küldjenek egy példányt számára ezen dokumentumról, amint azt elfogadták;
 7. felkéri a Régiók Bizottságot, hogy rendszeresen ellenőrizze a tisztviselők jogosultságait;
 8. megállapítja, hogy a Régiók Bizottsága az internetes honlapján közzétette a létrejött szerződések szövegét;

⁽¹⁾ HL C 293., 2004.11.30., 1. o.

⁽²⁾ HL C 294., 2004.11.30., 99. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

2005. április 12., kedd

A 2002. évi mentesítés nyomom követése

9. emlékeztet a 2001. évi mentesítési eljárás keretében megfogalmazott alábbi észrevételekre: „... bizonyos tények a szakmai hozzáértés rendszeresen tapasztalható hiányát, valamint a közbeszerzési szerződések megkötésére vonatkozó eljárások és a pénzügyi irányítás alapvető szabályainak semmibe vételét tanúsítják, ideértve a csalás és a hamis ajánlati felhívás eseteit is”⁽¹⁾;

10. megállapítja, hogy az OLAF-vizsgálat eredményeit követően az új főtitkár igazgatási vizsgálatot kezdeményezett, azonban ennek eredményeiről a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot nem tájékoztatták időben a 2002. évi mentesítéshez; „... a főtitkár a jelentésében arra a következtetésre jutott, hogy a vizsgálat személyi mulasztásokat, a szakmai hozzáértés hiányát és ... az igazgatás gyengeségeit tárta fel. De ... ezen egyedi hibák egyike sem tekinthető olyan súlyosnak, hogy az az érintett tisztviselők bármelyikével szemben fegyelmi eljárás megindítását indokolná”⁽²⁾; tudomásul veszi, hogy az igazgatási vizsgálatnak alávett tisztviselők egyike sem részesült előléptetésben a jelentés elkészülte óta;

11. megállapítja, hogy a volt főtitkárnak előbb fizetés nélküli szabadságot adtak, később pedig 2004. szeptemberi hatállyal korengedményes nyugdíjba vonulást biztosítottak az Európai Parlament kifejezett kívánsága ellenére;

12. ismételten hangsúlyozza, hogy támogatja a belső ellenőrt, aki felhívta a Költségvetési Ellenőrző Bizottság figyelmét az Régiók Bizottságán belüli szabálytalanságokra, és kifejezi az ő személyi és szakmai feddhetetlensége iránt bizalmát; elégedetten nyugtázza, hogy ezt a nézetét a Régiók Bizottsága is osztja, amint azt a Régiók Bizottsága elnöke kifejezésre juttatta a belső ellenőrnek 2003. november 26-án kelt levelében: „Ezért örömmel értesültem arról, hogy az eljáró főtitkár biztosította ön iránti segítőkészségét belső ellenőrként végzett munkájának szakszerű és megfelelő elvégzéséhez a Régiók Bizottsága tagjainak és alkalmazottainak teljes támogatása és együttműködése mellett”; továbbá a főtitkár egy, az előadónak írt közleményében hangsúlyozta, hogy „... a [belső ellenőr] mennyire fontos szerepet játszott azáltal, hogy rávilágított a Régiók Bizottsága ügyvitelének bizonyos hiányosságaira. Kiindulása volt ez annak a reformfolyamatnak, amit a Régiók Bizottsága 2003 utolsó hónapjában elindított a feltárt hiányosságok, különösen a pénzügyi irányításban feltárt hiányosságok orvoslása terén.”;

13. elismeri, hogy a Régiók Bizottsága – új főtitkárnak irányításával – jelentős erőfeszítéseket tett ügyvitelének rendbetétele érdekében, hivatali reformot kezdeményezett, és hogy az elért előrelépésekről rendszeres jelleggel tájékoztatta az Európai Parlamentet; elégedettségét fejezi ki az eddigi erőfeszítések láttán;

Az engedélyezésre jogosult tisztviselő éves tevékenységi jelentése és a belső ellenőr éves jelentése

14. jelzi, hogy a Régiók Bizottsága 117 693 eurót költött öt külső tanulmányra; elégedetten nyugtázza az ezen tanulmányoknak a bizottsági munka során történő felhasználására vonatkozó kiegészítő információkat;

15. felhívja a figyelmet, hogy nem kapta meg sem a Régiók Bizottsága által elkészítendő, a költségvetési rendelet 86. cikkének (4) bekezdésében előírt jelentést, sem pedig a belső ellenőr jelentését; megállapítja, hogy a belső ellenőr tisztsége 2004 második félévében betöltetlenül maradt, és két ízben is álláskiírás tárgyát képezte; tájékoztatást kér a tisztség betöltésére irányuló eljárás eredményéről;

Egyéb észrevételek

16. üdvözlöi, hogy a Régiók Bizottsága rendszeres időközönként felméri politikai tevékenységeinek hatásait; a mentesítési eljárással összefüggésben szeretné kézhez kapni az éves hatástanulmányokat;

17. továbbra is aggódik a Régiók Bizottságának politikai ellenőrzési rendszere miatt; felkéri az Régiók Bizottságot, hogy:

- fontolja meg az Elnökök (Képviselőcsoportok Vezetőinek) Értekezlete, mint politikai irányító bizottság hivatalos felállításának lehetőségét,
- értékelje a (több mint 50 tagú) Elnökség munkájának a hatékonyságát,
- törekedjen továbbra is a Pénzügyekért és Igazgatási Ügyekért Felelős Bizottság nagyobb hatékonyságára, tudomásul véve, hogy a karcsúsított felállás jelentősen jobb az eredeti felállásnál, és időben küldjön jelentést a Parlament illetékes bizottságának a 2004. évi mentesítési eljárást megelőzően;

(1) HL L 57., 2004.2.25., 8. o.

(2) A Régiók Bizottságának elnöke által a Költségvetési Ellenőrzési Bizottság elnökéhez és előadójához intézett 2004. május 6-i levél.

2005. április 12., kedd

18. gratulál a Régiók Bizottságának a 2003 folyamán az Európai Unió bővítésére való felkészülés jegyében végzett átfogó előkészítő munkájához; meg fogja vizsgálni a 2004. évi mentesítésre vonatkozó jelentésben a meghozott intézkedések végrehajtását;
19. felkéri az Régiók Bizottságát, hogy időben mérje fel az új költségvetési rendeletnek az adminisztratív és politikai munkájára gyakorolt hatásait, tekintettel a rendelet 2005–2006-ban esedékes felülvizsgálatára, és készítsen jelentést megállapításairól az Európai Parlamentnek.

P6_TA(2005)0099

2003-as mentesítés: az általános költségvetés VIII. szakasza

1.

Az Európai Parlament határozata az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VIII. szakasz – Ombudsman (C6-0021/2005 — 2004/2047(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel a 2003-as pénzügyi évről készült bevételi és kiadási kimutatásra és mérlegre (C6-0021/2005),
- tekintettel az Európai Számvevőszéknek a 2003-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére és az intézmények arra adott válaszaira ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiadott, az elszámolások megbízhatóságát, valamint az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽³⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 50. cikkére, 86. cikke (4) bekezdésére, valamint 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre ⁽⁵⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0066/2005),

1. mentesítést ad az Ombudsman számára a 2003-as pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot és a kapcsolódó állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának és az Ombudsmannak, és a szöveget tegye közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat).

⁽¹⁾ HL L 54., 2003.2.28.

⁽²⁾ HL C 293., 2004.11.30., 1. o.

⁽³⁾ HL C 294., 2004.11.30., 99. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 356., 1977.12.31., 1. o.